

<b>Zeitschrift:</b>	Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie = Revue philosophique et théologique de Fribourg = Rivista filosofica e teologica di Friburgo = Review of philosophy and theology of Fribourg
<b>Band:</b>	32 (1985)
<b>Heft:</b>	1-2
<b>Artikel:</b>	Note su Bertoldo di Moosburg O.P., scienziato e filosofo
<b>Autor:</b>	Sturlese, Loris
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-760735">https://doi.org/10.5169/seals-760735</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LORIS STURLESE

# Note su Bertoldo di Moosburg O.P., scienziato e filosofo

## I.

### *Bertoldo e il polo dell'arcobaleno*

I più antichi storiografi domenicani attribuiscono concordemente a Bertoldo di Moosburg uno scritto sul polo dell'arcobaleno (*De polo iridis*), sino ad oggi non ritrovato<sup>1</sup>. La precisazione, già in Alberto di Castello, che quest'opera era dedicata a spiegare la «oscura teoria di Aristotele nel terzo delle *Meteore*» (cioè *Meteor.* Γ 5, nel testo Bekker da 375b16 a 377a28), fu presto fraintesa, e presa a indicare un completo «commento ai tre libri delle *Meteore*»<sup>2</sup>. Tuttavia anche ridotto, come vedremo, negli originari probabilmente più modesti termini, lo scritto in questione offre egualmente notevoli motivi di interesse per lo studioso della filosofia medievale tedesca e per lo storico del pensiero scientifico.

Il problema del polo dell'arcobaleno è infatti da porsi in diretto collegamento con le ricerche di ottica meteorologica di Teodorico di Freiberg – precisamente con il capitolo 40 e segg. della seconda sezione del *De iride*<sup>3</sup> – ed è uno fra i tanti indizi di un diffuso interesse per la

<sup>1</sup> R. CREYSENS, Les écrivains dominicains dans la chronique d'Albert de Castello, in: *Archivum Fratrum Praedicatorum* 30 (1960) 283: «Item de polo yridis, exponens intentionem Aristotelis obscuram in tertia (!) methaurorum».

<sup>2</sup> J. QUÉTIF – J. ECHARD, *Scriptores ordinis Praedicatorum recensiti notisque historicis et criticis illustrati*, I, Paris 1719, p. 811.

<sup>3</sup> LAURENTII PIGNON Catalogi et chronica, accedunt Catalogi Stamsensis et Upsalensis scriptorum O.P., ed. G. MEERSSEMAN, Roma 1936 (MOPH 18), p. 61.

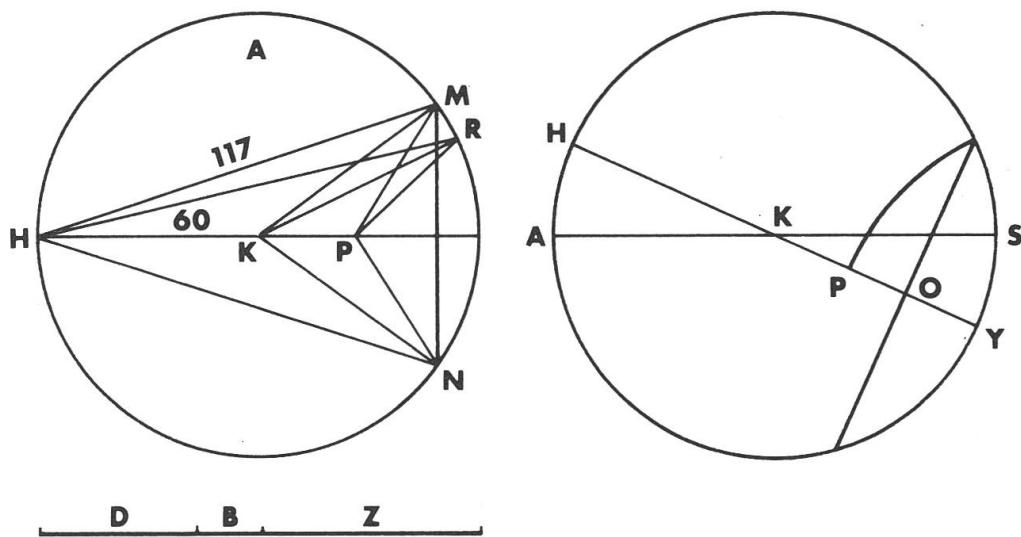
scienza meteorologica che sembra aver caratterizzato la scuola dei discepoli tedeschi di Alberto Magno (si pensi al già citato *De iride* e al perduto commento alle *Meteore* di Ulrico di Strasburgo<sup>4</sup>).

Fu in questo ambiente che, mentre Eckhart poneva mano ai suoi commenti alla Scrittura, nacque e fu messo in circolazione quel capolavoro scientifico che fu lo scritto sull'arcobaleno di Teodorico. Varrà dunque la pena di riportare l'attenzione sull'unico ed ancora inedito documento che possa in qualche modo essere ricollegato al *De polo iridis* di Bertoldo.

Tale documento si compone di due lunghe annotazioni scritte da una mano trecentesca rispettivamente ai fogli 56v (A) e 57r (B) del codice F IV 30 conservato nella Biblioteca universitaria di Basilea<sup>5</sup>, ed ha il tenore seguente:

(A.)

**C** Descriptio figurae, in qua explicatur intentio Philosophi in III Meteororum<sup>6</sup>, cum textus expositione inventa a fratre Bertoldo de Mosburch ordinis praedicatorum anno Christi 1318.



10 Sicut Z ad HK, sic B ad KP

<sup>4</sup> Nella nuova edizione, a cura di M.R. PAGNONI-STURLESE e L. STURLESE, in: DIETRICH VON FREIBERG, Opera omnia, IV Hamburg 1985 (CPTMA II, 4) pp. 95–268, alle pp. 212 sgg.

<sup>5</sup> Una descrizione del manoscritto in: L. STURLESE, Dokumente und Forschungen zu Leben und Werk Dietrichs von Freiberg, Hamburg 1984 (CPTMA Beih. 3), pp. 69–72.

<sup>6</sup> Cf. ARISTOTELES, Meteor. III 5, 375b16–377a28.

## (B.)

¶ Nota de imaginatione circumrotationis lineae KM, quae faciet circulum MN secantem circulum altitudinis in duobus punctis, scilicet M et N, quorum uno noto aliis notus est.

*Ad aliam autem*<sup>7</sup>: resumit veritatem secundo positi. Exponatur per primam petitionem Euclidis<sup>8</sup>, quae sic dicit: « A quolibet punto ad quemlibet punctum lineam rectam ducere atque lineam definitam in continuum et directum quantumlibet protrahere ».

*Abscindatur*<sup>9</sup>: per 12 VI<sup>10</sup>, quae sic dicit: « Duabus lineis propositis, altera indivisa, <altera> per partes divisa, indivisam quidem ad modum divisae dividere ».

*Quae B ad aliam*<sup>11</sup>: per communem animi conceptionem positam a Campano<sup>12</sup>, quae est: « Quanta est quantitas ad quamlibet aliam eiusdem generis, tantam esse quamlibet tertiam ad quartam aliquam eiusdem generis in quantitatibus continuis ». Nota, quod ista non tenet in numeris, nisi prima fuerit submultiplex 2.

*Ad invicem habebunt*<sup>13</sup>: per commutatam proportionem, quia si antecedens ad consequens et antecedens ad antecedens, et consequens ad consequens.

*Proportionaliter*<sup>14</sup>: per 6 et 4 VI Euclidis. 6 VI<sup>15</sup>: « Omnes duo trianguli, quorum unus [unus] angulus unius uni angulo alterius aequalis lateraque illos angulos continentia proportionalia sunt inter se, et trianguli sunt inter se invicem aequianguli ». 4 VI<sup>16</sup>: « Omnia triangulorum, quorum anguli unius angulis alterius sunt aequales, latera aequos angulos respicientia sunt proportionalia », quare quae est HP subtensa totali angulo R, ea est proportio PR subtensa partiali angulo K, quare quae est proportio HP ad PR, ea est HR ad KR; sed proportio primarum est sicut D et B, ergo et secundarum, quare sicut HM ad KM ex 11 V<sup>17</sup>. Quod est impossibile tum per 8 III<sup>18</sup> tum per 24 I<sup>19</sup>.

Nota de polo ex tribus trigonis et definitione poli<sup>20</sup>.

¶ 11 V<sup>21</sup>: « Si fuerint quantitatum proportiones alicui uni aequales, ipsas quoque proportiones sibi invicem aequales esse ».

<sup>7</sup> ARISTOTELES, Meteor. III 5, 376a7.

<sup>8</sup> EUCLIDES, Elem. I, post. 1–2, ed. Heiberg/Stamatis, Leipzig 1969, p. 4.

<sup>9</sup> ARISTOTELES, Meteor. III 5, 376a10.

<sup>10</sup> EUCLIDES, Elem. VI 12, ed. cit. p. 59.

<sup>11</sup> ARISTOTELES, Meteor. III 5 376a16.

<sup>12</sup> CAMPANUS, Comm., ed. Parisiis 1516, f. 4r.

<sup>13</sup> ARISTOTELES, Meteor. III 5, 376a23–24.

<sup>14</sup> ARISTOTELES, Meteor. III 5, 376a29.

<sup>15</sup> EUCLIDES, Elem. VI 6, ed. cit. p. 50.

<sup>16</sup> EUCLIDES, Elem. VI 4, ed. cit. p. 46.

<sup>17</sup> Cf. nota 21.

<sup>18</sup> Cf. nota 22.

<sup>19</sup> EUCLIDES, Elem. I 24, ed. cit. p. 33.

<sup>20</sup> Cf. THEODORICUS, De iride, ed. PAGNONI/STURLESE, nota 158.

<sup>21</sup> EUCLIDES, Elem. V 11, ed. cit. p. 17.

8 III quaere supra<sup>22</sup>.

2 conclusio *Datarum* Euclidis<sup>23</sup>: «Si rectae lineae termini dati fuerint positione, data erit recta linea; recta linea data etiam aequalis ei data est». 1 conclusio *Datarum*<sup>24</sup>: «Datarum (cod. : conclusionum) magnitudinum proportio ad invicem data est».

Sulla connessione del testo B con le figure di A non può esservi dubbio alcuno, ed è anzi piuttosto strano che ciò non sia stato notato né da Krebs né da Würschmidt, che pure delle figure si occuparono con cura<sup>25</sup>. Queste si riferiscono infatti a *Meteor.* Γ 5, 375b16 sgg., ed il testo non soltanto ne riprende le lettere, ma offre una spiegazione agganciata a cinque lemmi della *translatio vetus* del capitolo in questione. È dunque legittimo pensare che il testo B rappresenti la «textus expositio» di cui parla la nota introduttiva in A, e che il tutto sia opera di Bertoldo, che lo compose nel 1318, cioè a due anni dalla sua missione a Oxford come studente, decisa nel capitolo di Friesach del 1315<sup>26</sup>.

Dal punto di vista del contenuto, sarà interessante notare che figure e commento al testo delle *Meteore* vertono proprio sulla questione della determinazione dei poli dell'arcobaleno<sup>27</sup>, un problema piuttosto sofisticato sul quale i commentatori medievali preferivano evitare di dilungarsi troppo, anche perché né la *vetus* né la *nova* delle *Meteore* erano accompagnate dalle figure cui si riferivano le dimostrazioni aristoteliche. Ma se le figure erano senza dubbio questione da esperti, è certamente un grosso errore credere – come è stato sin qui quasi sempre fatto – che la loro ricostruzione sia da attribuirsi *in toto* a Bertoldo di Moosburg. Stavano infatti nel manoscritto greco del commento alle *Meteore* di

<sup>22</sup> Cf. THEODORICUS, De iride III 14 (8), nota 186, ed. cit. p. 238.

<sup>23</sup> EUCLIDES, Data 26, ed. H. MENGE, Leipzig 1896, p. 47.

<sup>24</sup> EUCLIDES, Data 1, ed. cit. p. 5.

<sup>25</sup> E. KREBS, Meister Dietrich (Theodoricus Teutonicus de Vriberg). Sein Leben, seine Werke, seine Wissenschaft, in: Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters 5–6 (1906) 50; J. WÜRSCHMIDT, Dietrich von Freiberg, Über den Regenbogen und die durch Strahlen erzeugten Eindrücke, in Beiträge cit. 12 5–6 (1914) XIV; vedi anche A. BIRKENMAJER, Etudes d'histoire des sciences en Pologne, Wrocław 1972 (Studia Copernicana 4), p. 232.

<sup>26</sup> T. KAEPPELI, Ein Fragment der Akten des in Friesach 1315 gefeierten Kapitels der Provinz Teutonia, in: Archivum Fratrum Praedicatorum 48 (1978) 72.

<sup>27</sup> Sulla questione v. TEODORICO, De iride II 40, ed. PAGNONI/STURLESE pp. 212–213 (a n. 158 la definizione di polo secondo Teodosio Tripolita); C.B. BOYER, The Rainbow. From Myth to Mathematics, New York–London 1959, pp. 43–46; bibliografia sul problema in ARISTOTELES, Meteorologie. Über die Welt, übersetzt von H. STROHM, Berlin 1970, pp. 211–213.

Alessandro d'Afrodisia, usato da Guglielmo di Moerbeke per la sua traduzione (1260), e circolarono in Occidente insieme alla traduzione del commento medesimo<sup>28</sup>. Se c'è qualcosa di Bertoldo, dunque, questo dovrà essere ricercato nelle note di commento, le quali a prima vista rivelano una certa perizia geometrica, e confermano ancora una volta la sua dipendenza da Teodorico, perché la resa della proporzione HM:HK nei termini numerici di 117:60 suppone un angolo di apertura dell'arcobaleno (angolo PHM) pari a 22°, conformemente all'erronea misura indicata in *De iride* II 34 (ed. Pagnoni/Sturlese p. 201).

Quali rapporti possano intercorrere fra queste note e il *De polo iridis* di cui parlava Alberto di Castello, è difficile dire. È chiaro da un lato che le note non sono escerti di un trattato più ampio. D'altro canto, la connessione di queste con l'intera glossatura del *De iride* nel codice di Basilea (attestata dalle note 20 e 22) fa pensare che Bertoldo sia stato autore del tutto – cioè non soltanto delle figure e del commento, ma anche delle glosse al testo di Teodorico<sup>29</sup> – e che il codice di Basilea sia, per questo rispetto, una copia fedele dell'originale bertoldiano. Questo originale rimase, dopo la morte di Bertoldo, nella biblioteca del convento domenicano di Colonia. E ciò potrebbe spiegare come la fonte di Alberto di Castello, che è Giacomo di Soest, abbia potuto prenderne visione e abbia pensato opportuno sussumere queste note sotto la rubrica «*De polo iridis*» in sede di redazione della sua *Cronaca*<sup>30</sup>.

Comunque stiano le cose, quanto abbiamo oggi in mano ci consente di gettare un pò di luce su un lato della personalità di Bertoldo sinora trascurato dagli interpreti. Egli non fu dunque soltanto un appassionato lettore di Proclo, ma tentò anche di sviluppare l'aspetto scientifico del pensiero di Teodorico. È d'obbligo però aggiungere che le note qui pubblicate si muovono totalmente nell'ambito di quella geometria macrocosmica che costituisce l'aspetto più tradizionale, e più criticabile,

<sup>28</sup> ALEXANDRE D'APHRODISE, *Commentaire sur les Météores d'Aristote*, ed. A.J. SMET, Leuven–Paris 1968 (CLCAG 4), pp. 262 e 268.

<sup>29</sup> Le glosse sono pubblicate nell'introduzione e in calce all'edizione cit. del *De iride*; cf. ibid., pp. 111–113.

<sup>30</sup> Su Giacomo di Soest cf. Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon, hrsg. von K. RUH, IV, Berlin–New York 1983, col. 488 sqq. (F.J. WORSTBROCK). A Colonia Giacomo doveva essere di casa; da notare in particolare che il codice 33 dell'Archivio municipale di Soest, che contiene la famosa *Rechtfertigungsschrift* di Eckhart, proviene dalla sua biblioteca, come dimostra la nota a f. 1r: «Istum librum dedit conventui Sus(atensi) ord. pred. M. Jacobus Sweyne pro perpetuo usu liberarie, orate pro eo».

del contributo teodoriciano. Se perciò non si può non ammirare il paziente acume di Bertoldo in quanto lettore di Aristotele, bisogna riconoscere che la sua tempra di scienziato è ben lontana dalla genialità del suo maestro. La responsabilità del fallimento storico della teoria teodoriana dell'arcobaleno è anche di chi, come Bertoldo, ritenne che il compito dei successori fosse colmare presunte «lacune» aristoteliche di Teodorico, e contribuì così ad orientare nuovamente l'interesse su temi e problemi astronomici a tutto svantaggio dello studio della rifrazione nella goccia, che costituiva la più rilevante novità del lavoro svolto da Teodorico.

## II.

*Frammento di un trattato di ottica  
proveniente dalla biblioteca di Bertoldo*

Quel che sappiamo sulla biblioteca di Bertoldo conferma la sistematicità dei suoi interessi scientifici. Egli possedette l'attuale codice Dresden Db 87 nel quale, oltre alla tavola del contenuto, appose di proprio pugno due note in margine a una rarissima traduzione di Tolomeo<sup>31</sup>, e suoi furono inoltre due volumi autografi di Alberto Magno (v. infra, 3).

In linea con questo tipo di interessi è un singolare frammento di trattato di argomento ottico che si trova legato nel codice di Basilea, Biblioteca universitaria, F IV 31, una silloge che raccoglie Macrobio e Proclo e che reca numerose postille e nota di possesso del frate di Moosburg<sup>32</sup>. Il frammento, anonimo e anepigrafo, è conservato da un foglio volante situato fra il quarto e il quinto fascicolo del manoscritto, e

<sup>31</sup> Il codice di Dresden è molto danneggiato, e le note sono difficilmente leggibili. Poiché ho avuto modo di consultare l'originale alla Sächsische Landesbibliothek, ritengo utile trascrivere di seguito la prima delle due note (f. 184r): «qui est extrinsecus ad triangulum KZD valet duos intrinsecos per 32 I Euclidis. Item a(...) HZT extrinsecus ad triangulum HZL valet duos intrinsecos, scilicet DZH, sed (...) triangulorum HZD, HZL sunt aequales et KZL inaequales re(...) cum K sit maior H, quod angulus KAH extrinsecus sit maior angulo S(...) extrinseco. Deo gratias» (a PROLEM., Synt. mathem. III 3, ed. Heiberg, Leipzig 1893, p. 217). La seconda nota ripete semplicemente in margine due linee del testo.

<sup>32</sup> Descrizione del codice in L. STURLESE, Dokumente, pp. 73–76.

la nota nel margine superiore del *recto*, anch'essa di mano di Bertoldo («sancti Spiritus»), attesta che il foglio in questione proviene sicuramente dalle sue carte.

Il testo suona:

(...) in directum protractam et concurrentem cum linea recta perpendiculari super superficiem speculi a re visa protracta, in concursu, inquam, et loco sectionis harum duarum linearum est locus idoli rei visae et ibi apprehenditur per visum, sicut ostenditur in (*cod. : et*) *Perspectiva*. (*cod. in marg. : figuram*).

Contingit tamen in aliquo situ rei visae et oculi respectu speculi tales lineas non concurrere, nisi dicatur, quod concurrat linea incidens a re visa cum linea radiali in oculo videntis, sicut potest contingere in speculis concavis, posita re visa et oculo in diametro talis speculi altrinsecus secundum aequalem distantiam a centro speculi, quod in eodem diametro fixum est, et tunc imaginem rei visae ponit in oculo videntis figuram.

Eius autem, quod supra dictum est, scilicet de modo radiationis in speculum et modo reflexionis ab ipso, quae experimento corporalis instrumenti accepta sunt, ut praemissum est, ratio naturalis est. Supposito enim hoc, quod Philosophus dicit in *Caelo et mundo et De motibus animalium*<sup>33</sup>, scilicet quod natura nihil agit praeter naturam, et, sicut non abundat in superfluis, sic nec deficit in necessariis, constituit autem unamquamque maneriem rerum secundum perfectum et optimum secundum modum sui generis, hoc, inquam, supposito considerandum, quod, secundum quod [quod] colligitur a Commentatore super II *Caeli et mundi*<sup>34</sup> super capitulum illud: «Calor autem veniens ex stellis», in rebus naturalibus, quae consistunt in motu et transmutatione physica, tria concurrunt in ipso motivo ad hoc, quod ipsum sit perfecte motivum et perfecte habeat rationem motivi.

Unum, videlicet aliquod principium qualitativum, quod sit per se principium transmutandi aliud in quantum aliud, puta calor in igne, calidum vitale sive naturale in animatis, virtus aliqua transfusa in caelo, quaecumque sit illa. Secundum est motus, ut ipsum videlicet motivum moveatur; omne enim movens physice necesse est moveri secundum Philosophum<sup>35</sup>, si perfecte habet rationem moventis physice. Tertium est luminositas, videlicet ut ipsum movens sit corpus luminosum. Haec tria perfectissime in caelo invenimus.

Propter primum istorum movens physice est impressivum alicuius naturalis dispositionis in passum. Propter secundum fit talis impressio secundum quandam successionem in passo, ut iam propter successionem habeat naturam et rationem motus in ipso passo sive mobili. Propter tertium autem praedictorum defertur virtus moventis et motio ipsius efficacius in passum, etiamsi de propinquuo aliquid moveatur ab eo movente. Quod patet in igne: Si per exsuffla-

<sup>33</sup> Cf. ARISTOTELES, *De cael.* II 11, 291b13–14 e *De animal.* incessu 11, 711a7.

<sup>34</sup> Cf. AVERROES, *De cael.* II comm. 42, ed. Venetiis 1562, f. 125r sgg.; ARISTOTELES, *De cael.* II 7, 289a19 sgg.

<sup>35</sup> Cf. ARISTOTELES, *Phys.* VII 1, 241b24.

tionem vehementius clarificetur, fortius ardebit in suis partibus componentibus ipsum. Sed etiam in valde distantia defertur huiusmodi motio, etiamsi medium, per quod deferetur, nihil tale patiatur. Quod patet in calefactione istorum inferiorum veniente a sole mediante lumine, scilicet interstitium frigidae regionis aeris nihil calefactionis patitur. Patet etiam hoc ad sensum in combustione, quae fit per speculum comburens vel per crystallum sphaericum.

Est autem corporis luminosi et alius quidem modus motionis in aliqua corpora subiecta receptiva talis motionis inquantum luminosum, quia videlicet non solum est quoddam vehiculum motionis physicae, ut praedictum est, sed etiam inquantum luminosum radialiter aliquali impressione qualificat corpora transparentia inquantum transparentia et plana inquantum plana, ut sint iam lucida et cuiusdam alterius motionis vel potius affectionis delativa, scilicet formarum coloratarum – ut ipsum corpus luminosum sit coloratum, sicut dicit Philosophus in libro *De coloribus*<sup>36</sup>, scilicet quod sol est coloris albi – sive etiam eorum colorum, qui fiunt sine luce ex eo, quod non apparent in obscuro – color enim non movet nisi secundum actum lucidi secundum Philosophum<sup>37</sup>.

Secundum hoc radialiter qualificantur corpora diaphana non secundum se absolute, id est non sic, quod talia corpora subiecta recipient talem impressionem secundum se tamquam formam vel dispositionem omnino absolutam, sicut calor impressus ab agente aliquo vel color et similia informant rem subiectam et sunt tales formae eorum corporum absolute, quae corpora se ipsis agere vel pati possunt secundum tales formas, ut ferrum ab igne calefactum habet formam caloris et tali forma agere potest se ipso in aliquid aliud, quia recipit talem formam tamquam terminum motionis factae a movente et quasi quiescens in tali subiecto, scilicet ferro, quo habet etiam absolutum esse talis formae, sicut quaecumque etiam aliae formae naturales in propriis subiectis. Dico autem «absolutum esse talis formae», quia secundum suam essentiam non concernit formaliter sive formali respectu praesentiam imprimentis talem formam nec eius ad ipsam ordinem secundum situm.

Impressio autem radialis facta a luminoso inquantum luminosum alterius modi est, quam etiam radiale qualitatem vocare possumus. Radialis enim talis impressio sive affectio non est sic forma absolute informans, puta aerem vel aquam vel quocumque transparens vel etiam quocumque planum, ut speculum, sed secundum suam naturam formaliter, non solum sicut effectus ad causam, sed secundum rationem formae et, ut ita dicam, qualitative, habet respectum ad ipsum corpus luminosum eo, quod concernit praesentiam talis corporis secundum aliquem determinatum situm ad corpus, cui fit talis impressio, quae impressio ex hoc non est informativa quocumque modo et absolute, sed in ordine ad corpus radialiter imprimens et in ordine ad aliquem alium terminum, ad quem quasi transmittit radiationem corporis luminosi.

<sup>36</sup> Cf. ARISTOTELES, Meteor. I 3, 341a35–36; III 6, 377b22–23 (THEODORICUS, De iride II 4, PAGNONI/STURLESE p. 152).

<sup>37</sup> Cf. ARISTOTELES, De an. II 7, 418a31–b1.

Lili Frau Bernhardi verbiuch  
ordigt verbüch

1 Köln, Hist. Arch., Cod. W 258 a, Ir

D melio  
at q̄ lu  
sui ēē  
tellab  
no ēē  
abit ut  
īfra on

2 Basel, Öff. UB, Cod. F IV 31, 22r

3 Köln, Hist. Arch., Cod. W 258 a, 219 v

4 Wien, ÖNB, Cod. 273, 88 v

ameis q̄l uū t̄n. iuxta  
arbitrēm uſl̄ forciū cib̄  
indeas liz ut e pectorē  
lucemq̄ om̄ exēct̄ p̄t̄ vī  
fortitudo aut̄ ē q̄ suor̄  
hoarescat exercū de pecto  
ad iusticiā refri q̄ suac  
h̄t̄ h̄ spēcū op̄dē q̄ mū  
Indubitate prudēz. Q̄  
q̄ se nouat ē p̄mutit̄  
q̄l̄trat ut de uita aut̄ p̄  
affanū p̄ q̄et̄ ad ea lo  
gratē de aīe i mōrūcatt̄  
arbitrām tuām tū fin

5 Basel, Öff. UB, Cod. F IV 31, 13v

mediu[m] efficiendo designat.  
et non potest nisi ead[em] p[ro]p[ter]e  
esse non potest. sed singul[ar]iter  
Sicut sibi orizonte facit et  
eo designat et nunc col-  
itur h[ab]ita actes p[re]uenire. qui  
tenebantur super terram et remittunt  
sunt aspectus. ut recte et oblique  
potest. Centrum et ei et lxxx  
missum cum ad h[ab]itum spaciū ueni-  
ent curvatur. atque ita sic ut hi  
spaciū quod inter orizontem  
et p[ro]p[ter]e posterum procedendo  
orizon quicunque cum locorum

6 Basel, Öff. UB, Cod. IV 31, 19r

in lac. spugnax e valo  
per lupi usq; ad moe-  
rit p[er]f[ect]i. sic nunc  
qui hinc electio[n]e id  
eleo. Et post reh[ab]it  
Amatena d[omi]na g[ra]m  
bi illoz q[ui] Amatena  
icona p[ro]ligna p[re]stet ex  
indire cuius q[ui] sit  
sic que illoz v[er]o

7 Köln, Hist. Arch., Cod. W 258 a, 151 r

17  
dilectus et filius  
agilis et cedra  
mea acapice uita  
gic adolitioe. et  
op' n' q' d' v' v' v'  
n' d' u' r' p' v'  
f' n' p' c' l' n' p'  
n' d' g' n' d' m' g'  
g' n' d' n' f' s' p'  
r' p' n' d' n' g' d'  
t' a' g' n' d' n' g'  
d' o' t' a' n' c' u' l' n'

8 Köln, Hist. Arch., Cod. W 258 a, 209 v

9 Wien, ÖNB, Cod. 273, 145v

Dall'identificazione dell'autore di questo frammento, che la pubblicazione del testo intende facilitare, potrebbero risultare preziosi dati sulla circolazione delle opere scientifiche nell'ambiente in cui operò Bertoldo, e sul quale sappiamo ancora troppo poco.

### III.

#### *La mano di Bertoldo e gli autografi di Alberto*

Ho accennato sopra a due autografi di Alberto: sono il celebre codice coloniense W 258a, che contiene il *De animalibus* e reca la nota di possesso di Bertoldo, e il codice viennese 273, che tramanda l'autografo di parte della Fisica e degli interi *De caelo*, *De generatione et corruptione* e *De natura loci*, che di Bertoldo reca alcune postille marginali.

La storia dei due codici non è stata ancora completamente chiarita. Sappiamo che Alberto legò l'intera sua biblioteca al convento dei domenicani di Colonia. Come mai allora sul *De animalibus* compare la nota di proprietà di Bertoldo? Fu forse apposta al tempo della cacciata dei domenicani da Colonia, per permettere di esportare il prezioso volume come bene personale? E inoltre: quando, e a che titolo, l'altro autografo fu portato a Vienna? E' stato anche questo fra le mani di Bertoldo? Non sarà superfluo puntualizzare alcuni dati certi di cui disponiamo in proposito, prima di dare un ulteriore piccolo contributo sulla questione, dal momento che è inutile cercare risposta a queste domande anche nelle più recenti pubblicazioni<sup>38</sup>.

Che Bertoldo non soltanto possedette, ma studiò con cura il *De animalibus*, lo si può evincere dalle frequenti note marginali e da un

<sup>38</sup> Cf. il recente e lungo saggio di I.W. FRANK, Zum Albertus-Autograph in der Österreichischen Nationalbibliothek und zum «Albertinismus» der Wiener Dominikaner im Spätmittelalter, in: Albertus Magnus, Doctor universalis: 1280/1980, hrsg. von G. MEYER u. A. ZIMMERMANN, Mainz 1980, pp. 89–117. Il recentissimo catalogo di W. FAUSER, Die Werke des Albertus Magnus in ihrer Handschriftlichen Überlieferung, I, Münster/i.W. 1982, non fa parola di Bertoldo di Moosburg né al *De animalibus* né alla descrizione dell'autografo di Vienna. Colgo l'occasione per segnalare i seguenti mss. di Alberto che non mi paiono noti al Fauser: Jena, UB, Cod. El. Fol 42, che contiene ai ff. 355ra–365rb il *De intellectu et intelligibili*, e ai ff. 365rb–368ra il *De somno et vigilia*; Pommersfelden, Graf von Schönborn'sche Schloßbibliothek, Cod. 236, ff. 80r–90v, *De Sex principiis*; Augsburg, UB, Cod. Öttingen–Wallerstein (già Harburg) II.1 Fol. 13, ff. 2ra–17vb, *De animalibus*, I, 1–19.

certo numero di interventi sul testo stesso. Il complesso di questi interventi fu sussunto dallo Stadler sotto l'indicazione «m. 3», datato al XV secolo, e su questa base tranne rare eccezioni eliminato dall'apparato critico<sup>39</sup>. Darò due soli esempi di come il procedimento di Stadler sia, su questo punto, insoddisfacente. A p. 917, 17 dell'edizione (*De animal. XIII 1, 7*) egli supplisce un «venit vena pulsatilis» omesso nell'autografo, sulla base di un testo di Avicenna, ma evita di indicare che già «m. 3» (cioè Bertoldo) aveva notato la lacuna, e proposto in margine: «venit vena magna». A p. 928–929 (*De animal. XIII 2, 1*), cui si riferisce la riproduzione 1,2, il «nominatur» di l. 18, di mano di Bertoldo, è segnalato come «m. s. XIV» e accolto senz'altro nel testo. Gli esempi si potrebbero moltiplicare; ma quel che importa rilevare è che gli interventi di «m. 3» non si trovano nella vulgata del *De animalibus*, e dunque l'attribuzione certa dei medesimi a Bertoldo solleva problemi di trasmissione del testo piuttosto rilevanti. La questione meriterebbe a mio parere di essere ripresa *ex novo*, e la pubblicazione di alcuni facsimili della mano di Bertoldo potrà servire a definirne meglio i termini<sup>40</sup>.

Il codice di Vienna non reca note di possesso della prima metà del Trecento, ma è privo dell'ultimo foglio e mutilo di un certo numero di fascicoli iniziali, per cui eventuali note sono comunque scomparse. Ho già proposto l'attribuzione di un piccolo numero di interventi marginali su questo codice alla mano di Bertoldo, basandomi sul confronto con autografi certi<sup>41</sup>. Le note non sono però molto estese, e si sa bene che questo tipo di attribuzioni si basa su impressioni largamente soggettive, giustificando perciò sempre un certo scetticismo. Sono ora in grado di dare una prova certa che il codice è stato fra le mani, sotto la penna, e quindi, probabilmente, come il codice coloniense, in possesso di Bertoldo. Lo dimostro con il confronto fotografico fra la «manicula» con croce in margine al f. 145v del codice viennese e altre «maniculae» sicuramente bertoldiane in due manoscritti da lui posseduti (vedi riproduzione).

<sup>39</sup> ALBERTUS MAGNUS, *De animalibus libri XXVI nach der Cölner Urschrift*, hrsg. von H. STADLER, in: *Beiträge 15–16* (1916–1920).

<sup>40</sup> Le stampe dei facsimili sono dovute alla paziente cura della signora Valentina Di Lupo e del sig. Dino Giannessi, del Laboratorio fotografico della Scuola Normale Superiore, che ringrazio per la collaborazione.

<sup>41</sup> Cf. BERTOLDO DI MOOSBURG, *Expositio super Elementationem theologicam Procli*, 184–211, ed. L. STURLESE, Roma 1974, p. LV.

Il manoscritto viennese fu usato dunque da Bertoldo a Colonia, e ciò conferma l'ipotesi che lo abbia trasportato in Austria quel Iodoco di Görz che studiava a Colonia negli ultimi anni di vita di Bertoldo e che copiò nel 1363 il *De origine* di Teodorico di Freiberg, ora legato con l'autografo di Alberto.

Se l'attribuzione delle glosse e delle correzioni testuali a Bertoldo le rende degne di maggior attenzione di quanto sino ad oggi non abbiano goduto, il possesso e la cura degli originali albertini identifica in Bertoldo la figura più rilevante fra i lettori che insegnarono a Colonia dopo la morte di Eckhart. Il fatto poi che si tratti in entrambi i casi di testi scientifici, unito alle note sul polo dell'arcobaleno e su quanto sappiamo della sua biblioteca, dà alla personalità del frate di Moosburg, sinora nota soprattutto per il commento a Proclo e i suoi possibili addentellati con la «mistica speculativa», uno spessore, negli interessi e nelle intenzioni, più tipico dei maestri tedeschi delle precedenti generazioni – di un Alberto e di un Teodorico – che dei suoi contemporanei. Ciò non impedirà di constatarne i limiti e di rivedere in senso restrittivo, com'è probabilmente necessario, il canone dei suoi scritti fissato da Alberto di Castello.

